

# HÉTFŐ

ELŐFIZETÉS  
Egy negyedévre  
2 korona

Telefon szám 503.  
Hirdetések díja: megállapo-  
dás szerint

POLITIKAI HETILAP.

Megjelenik minden hétfőn délelőtt.

Kéziratokat vissza nem adunk.

Egyes szám  
5 krajcár  
(10 fillér)

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
Zrínyi-utca 2 szám 1. emelet  
Sebesy-ház

IV. évfolyam.

ARAD, 1910. OKTÓBER 31.

41. szám.

## A parlament munkája.

A képviselőház szerdai ülése után elnapolta magát a delegációs ülészek befejezéséig. Egyáltalán nem lehet megcáfolni azt az állítást, hogy meglehetősen abnormális helyzet az, mikor a parlament az őszi hónapok alatt rendszeres és hosszabb tartó munkára össze nem ülhet. Legelsősorban azonban a kormány érzi ennek az állapotnak viszásságát. Mert a sürgős törvényjavaslatok egész sorozatát kell még tető alá hoznia a vége felé közeledő esztendő folyamán. Minden elfogulatlan bírálónak oda kell azonban konkludálnia, hogy a kormány az abnormális állapotnak nem okozója. A valóság ugyanis az, hogy még mindig nem jutottunk ki teljesen abból a fölforgatott szituációból, amelyben a Héderváry-kormány az ország ügyeinek intézését átvette s amelynek rendezése kormányváltásának pillanatától kezdve egész munkaerejét leköti.

Az országgyűlés a nyár derekáig együtt volt, hogy az állami költségvetés, az ujoncjavaslatokat és egy-két égetően sürgős más törvényjavaslatot elintézzék. A delegációk egybehívását ez őszön túl halasztani nem lehetett. Mert a közös ügyek terén a költségvetés nélkül való állapot még huzódott s legalább az esztendő lejárta előtt kötelessége volt gondoskodni a kormánynak, hogy az alkotmányos ellenőrzésre hivatott országos bizottság a közösügyi büdzsé elintézésére összeüljön. A dele-

gációk ülészése ez évben történetesen az osztrák fővárosba esett s a képviselőház negyven tagjának, köztük a vezéreknek s ezenfelül a parlament vezetésére hivatott kormányelnöknek távollétében a Ház nem tanácskozhatott.

Igy történt azután hogy a képviselőház, a jelenlegi kormányra örökségképpen átszarmaztatott, fejtetőre állított szituáció folytán, csak a delegációs ülészek után, november közepén ülhet össze.

A kormány addig is mindent megtesz, hogy a parlament küszöbön álló ülészetét kellőleg előkészítse. Tegnap Lukács pénzügyminiszter a szokásos expozé kíséretében letette a Ház asztalára az 1911-ik évre szóló állami költségvetés előirányzatát, mely a képviselőház legközelebbi munkájának lesz anyaga. A pénzügyi bizottság mielőbb tárgyalni fogja, hogy az egybeülő képviselőház plenáris tárgyalásra készen álljon.

A kormány ezenközben serényen dolgozik, hogy az őszi ülés zaknak egy másik, nem kevésbé sürgős és jelentős munkaanyaga az előkészítés stádiumán átmenjen a parlamenti tárgyalásra elkészüljön. Az Osztrák-Magyar Bank szabadalmának megújítására vonatkozó megállapításra célozunk, amelylyel egyidejűleg a kötelező aranyfizetés problémája is napirendre került s a két állam kormányai között beható tanácskozásoknak tárgya. Alapos a remény, hogy ennek a

kérdésnek kedvező megoldása mellett a két kormány mielőbb tisztába jön egymás között a jegybankkal és az új szabadalom tekintetében s így a magyar kormány a bankszabadalom megújítására vonatkozó törvényjavaslatát az egybeülő parlament elébe fogja terjeszteni.

A delegációs ülészek befejeztével a normális, törvényes állapot az államigazgatás minden terén helyre lesz állítva s a parlament egybeül, hogy alkotmányos kötelessége szerint most már örködjék rajta, hogy az eksz-leksznek hasonló labirintusa az országot haladásában ne akadályozza. Azoknak a krodiluskönyei azonban, akik most a parlament hosszú szünetelésén siránkoznak s ezért a felelősséget a Héderváry-kormány nyakába varrják, bennünket meg nem hatnak. Éppen ők nem dolgoztak akkor sem, amikor a néhai parlamentben együtt voltak. És ez okból gyanus nekünk jelenlegi munkabuzgal-  
muk is.

oooooooooooooooooooooooooooooooo

### MENCZER GYULA

mű-butor asztalos

Aradon, Demeter-utca 94. sz.

Rendelésre készít mindennemű

**háló-, ebédlő- és irodai bu-  
tor-berendezéseket**

a legmodernebb kivitelben, méltányos árak szá-  
mitása mellett.

# BRAUN M.

**férfi- és gyermek ruha áruháza ARADON,  
József főherceg-ut 3. szám.**

Értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy férfi ruha üzletemet **József főher-  
ceg-ut 3. szám alá** (Kossuth-szoborral szemben) **helyeztem át** s felhi-  
vom a ruhavásárlók szíves figyelmét **dus nagy raktáramra és meglepő olcsó áramra.**

# Dr. Gabos Jenő

ügyvédi irodáját

Deák Ferenc-utca 39. alá  
áthelyezte.

## SZEMLE.

\*

(Lukács memoriája és a sajtó.) A parlament e heti szenzációja is ime lezajlott. Az egyetlen ülésen, melyet tartottak, Lukács pénzügyminiszter betérjlesztette a jövő esztendő költségvetését s ime, — horribile dictu — majd 50000 korona, mond ötvenezer korona feleslegget tud kimutatni abból a bevételi horrendumból, mely immár az egy milliárd koronát messze túlhaladja. Tehát felesleggel zárul az a költségvetés, mely jó pár millióval több adóterhet ró az amugy is roskadozó adófizető polgárok vállaira. S furcsa kissé az a magaviselet is, melylyel a kritizáló sajtó az új, azaz inkább felújított pénzügyminiszter exposeját fogadta. Mig Wekerle egy-egy költségvetési előterjesztésénél nem győztek eleget ámulni-bámulni, annak számokkal való dobálódzásán, hatalmas számbeli memoriáján, addig Lukács Lászlónál, ki épenugy dobálódzott, ha nem is a szó szoros értelmében, miként azt a koalíció derék pénzügyminisztere tette, ezt a nagy tehetséget, ezt a nagy memoriát nem akarta észrevenni egyetlen egy sajtóorganum sem. Ugyilátszik az ellentétes politika az embereknek úgy éleslátását, mint megfigyelőképességét gyöngíti. S mig egyiknél észreveszik annak kiválóságát, a másikonál nem látják annak gyarlóságát. Ezzel nem akarunk senkit sem azzal gyanúsítani, mintha a pártpolitikai szempont, minden igazságos kritika ellensége lenne, csak épen megfigyeléseinkről számolunk be, melyeket ez alkalommal módunkban állott tenni

(A Parseval.) A Parseval! Ezt ugyancsak eleget hallhattuk az elmúlt héten. Hogyne, hiszen ez a fiók Zepellin ime megtette első próbatelját Wienből Budapestre s az, ha az égi hatalmasságok kedvezőtlen széláramlataikkal bele nem avatkoznak még sikerült volna is. Igen ám, de fújt a szél. S ilyenkor azután megdőlt minden theoria. A léggömb kegyetlen játékszerévé alacsonyodik s annak kormányzó-sága mindjárt illuzoriussá válik. A Wienből diadallal elindult kormányozható katonai léggömb, kénytelen volt Győrben utját megszakítani s programellenesen megszakítani utját. Ez a kormányozhatóság, bizony édes kevés háborus idők manővrozásának sikeres megoldására. Mert, ha esetleg a sors úgy akarná, hogy ellenség önzönléné el országunkat s annak ki-

kémlésére küldenék ki a kormányozható Parseval léghajót, akkor az is megtörténhetnék, hogy a szél ellen való védekezés közben épen az ellenséges táborban kellene menekvést keresnie. Az ilyen kormányozható léghajóból azt hisszük a hadvezetőség nem fog kérni s nem dob ki annak tökéletesítésére még további százezreket, mert bebizonyított tény, hogy a léghajók kormányozhatóságát, mindaddig, mig a szélben kell mozognia, emberfia ki nem találhatja s hasznavehető szerkezet soha sem fog a levegőben mozoghatni úgy, hogy annak sulya könnyű gázanyagok igénybevételével könnyebb legyen a levegőnél. A repülőgépeké a jövő s kár minden felesleges költségért, mit erre szánni óhajtanak. Bármire dobják ki a száz ezreket a kormányozható léghajó eszméjét azonban mennél előbb verjék ki a fejükből katonai uraimék. Hiszen már a közmondás is, mely erre vonatkozik majd olyan régi, mint maga a földgolyóbis s amely azt tartja, hogy szél ellen nem lehet pipálni.

(A drágaság.) A fővárosban mindenféle tüntetések jellemzik a szocialistákat, meg egyéb istákat, melyek valamennyie a különféle drágaság, kiváltképen a husdrágaság ellen irányul. A nép nézete szerint a husdrágaság különösképen nincsen indokolva s nem egyéb, mint az áraknak mesterséges emelése csupán azon célból, hogy a termelők, illetve a tenyésztők minél nagyobb hasznot vágghassanak zsebre a szegény fogyasztó rovására. Mindenféle írásos intézkedésekről hallunk, melyekkel különösképen a husdrágaságot akarják megszüntetni, de semminemű pozitívum nem mutat amellet, hogy valami tényleg is történni fog, mely a valóban abnormális drágaságot megszüntetné. Akciók nálunk nem szülnék okvetlen eredményt is. Nálunk ankeéznek s utána banketteznek, melyen egy cseppet sem vehető észre a husdrágaság, mert az ott fogyasztott élelmiszerek egészen ingyen jutnak a fogyasztók beldőjébe, a bankettezők gyomrába. Az a különbség épen a más országok s a mi országunk ügyvitelében között, hogy másutt nem csak ankeéznek, de az ezen hozott határozatokat végre is hajtják, nálunk azonban az ankeék határozatait az utánuk következő bankétek pezsgőivel öblítik le s merítik a feledés örvényébe. Pedig, hogy ezen állapotoknak jó vége nem lehet, azt mindenki láthatja, aki csak nem vak, vagy annak nem akar feltűnni.

## SZÍNHÁZ.

### Színházi műsor:

Hétfő: A muzsikustány, operett. A) bérlet.

Kedd: d. u.: Molnár és gyermeke, színmű. Este: A muzsikustány, operett. B) bérlet.

Szerda: A muzsikustány, operett. C) bérlet.

Csütörtök: Rozmaring-néni, vígjáték. A) bérlet.

Péntek: Orvosok, színmű. Bemutató előadás. B) bérlet.

Szombat: Orvosok, színmű. C) bérlet.

## Városok segítése.

— A negygyomru főváros. —

Nem akarunk a kopott régi frázissal élni, amely a mostoha gyermekkel kapcsolatosan szokott fölmerülni, annyi azonban tény, hogy a vidék igen lényegtelen pontja volt mindenkori a kormányprogramoknak. A centralizáló törekvések Budapest fejlesztésében merültek ki, annak a káoszát igyekeztek növelni, annak a forgalma jön mindig elsősorban számításba és a vidéki városoknak ahhoz kell idomulni, amikor életszükségleteik kielégítéséről van szó. Hogy ez mit jelent, azt fölösleges bővebben fejtegetni, szerencsére azonban kezdik belátni, hogy nem válik minden aranyrá, amit a főváros fölshív magába, ellenkezőleg ott devalválódik sok vidéki érték, a tulfinomulásra való törekvésben elpusztul maga a lényeg és amire büszkeséggel tekintettek azelőtt, mint fejlődés-képes valamire. Valakire, az beolvad egy fejlődésében természetes ferdeségeket és még formátlanságokat hajszoló labirintusba, amely csak úgy volna képes a művészi csiszolás munkájára, ha már átesvén maga is a tökéletesség felé vezető uton, bizony lehetne a levegőjére, átfarmáló kezére bizni bármit.

A városok fejlődése az utóbbi esztendőben rohamosan törtétt előre, de ennek a fejlődésnek nagy ára van. Részint adósságokba való merülés jár a nyomukban, részint megkezdett, de anyagi erő híján be nem fejezhető és lassan haladó alkotások sorozata. A magyarországi városok közül nagyon kevésnek van vízvezetéke, de még kevesebb a csatornázottak száma. A rendőrségről jobb nem is beszélni, mert az van a leginkább elmaradott állapotban, a tisztviselők javadalmazása azonban még mindezen állapotoknál is siralmasabb. A nobile officium kora rég lejárt s most már patriarkális fölfogások és eljárások helyett jó közigazgatást akar a közönség, viszont nem akarja belátni, hogy tisztességes ember sosem követel ingyen munkát. A vidéki városok állapotára jellemző, hogy a tavalyi két millió államsegélyt majdnem teljesen a tisztviselők fizetésének kiegészítésére kellett fordítani, hogy mindenki elérje az állami skálát. Azt a fokot, amelylyel egyetlen állami tisztviselő sincs megelégedve, olyan alacsony. Amelyet folytonos kongresszusozás akar megváltoztatni, amely testületbe tömöríti a leghiggadtabbnak tartott kart, a bírakat és kultursztrájkba képes kergetni Magyarország sok ezer tanárát.

Ideális távolságban van ez a fizetési nívó így is a városiak előtt, képzelhetni következőleg, hogy mekkora igénytelenség, szükös viszonyokba való beletörődöttség jellemzi azt a kart, amelynek javarésztől jogvégeztséget követelnek, hogy csak tíz-tizenöt évi szolgálat után érhesse el azt a fizetést, amit az állam egy négygimnáziumos kis irodatisztesckéjének juttat. Lukács László pénzügyminiszter nagy tapasztalata és mélységes szociális érteke joggal volt hivatva, hogy az ország sok kiadása mellett

Barry, Engelhardt, Human-ic King, Moccasius, Lingel és Progress elsőrendű gyártmányok különlegességei már megérkeztek

# Weinberger János kizárólagos cipőraktárában

Arad, Andrassy-tér 20 szám. Telefon szám 312.

erről sem feledkezzék meg, amint azt az ekspozió ki is fejtette, három millióra emelve az államségélyt. Tehát tulmegy a koalíció keretein és ezer meg ezer ember jogos ellátásán kívül eléri azt, hogy a fölöslegekből már a városok rendezésére is jut jelentékeny összeg, mert a vidéki városok fejlődése az egész ország fejlődését jelenti.

## Ujra alakult aradi egyesület.

### Az Aradi Iparos Ifjak Önképző Egyletének közgyűlése.

— A Hétfő riportja. —

A szakszervezeti élet a maga javait s érdekeit védő törekvéseivel évekket ezelőtt gáncsot vetett az Aradi Iparosifjak Önképző egyesülete fejlődésének s ez a régi egyesület, mely hosszú múltján keresztül eredményes munkát fejtett ki az iparosifjuság szellemi önképzése körül, kénytelen volt a működését egyelőre beszüntetni. Évek multak el míg az erőszakolt szakszervezeti összetartás hullámai megtörték az iparosifjuság jelentékeny részének ama meggyőződését, hogy a tetszhalott egyesület feltámasztását fontos s önzetlen érdekek kívánják. A megindult mozgalom hatalmas táborra terelt egybe, úgy, hogy az egyesület újraalakuló közgyűlése, mely vasárnap délután folyt le a városháza kistermében, impozánsan dokumentálta az akció létjogosultságát.

A vasárnapi újraalakuló közgyűlés egyhangulag elfogadta a módosított alapszabályokat, melyek kimondják, hogy csak az lehet az egyesület tagja, aki nem tagja semmiféle párt-szervezetnek. Ezzel előre is ki akarják zárni az egyesület életéből a békébtörtő politikát.

A tisztikar a következőképpen alakult:

Elnök: Schäffer József. I-ső alelnök: Brandt István. II-ik alelnök: Nagy Géza. Pénztáros: Szilágyi István. Ellenőrök: Körmeny Alajos és Vendely Dezső. Ügyész: Dr. Bönts Károly. Jegyző: Kőszeghy Emil. Könyvtárnok: Nieder Péter. Helyettes könyvtárnok: Oravetz Antal. Számvizsgálók: Tyirity Áron, Ernész István, Sándor György. Az ügyvezető titkári teendőkket a közgyűlés Schulik Kálmán hírlapírót bízta meg.

Választmány: Gyetvai Lajos, Rokszin Károly, Mihájlóvits Antal, Ackermann Ferenc, Dobó István, Borsos Sándor, Sándor Géza, Tyirity Mihály, Csösz József, ifj. Körmeny Aladár, Ráday István, Sulyok István, Kertész József, Lukhaub Péter, Vörös József, Pejó Sándor, Kolozsi Lajos, Perneki József.

A megválasztott tisztikar hatványozott buzgalommal lát hozzá az intenzív egyesületi élet előkészítéséhez s e célból a közeli napokban ülést tart.

Az elnökség a lapok útján is felkéri azokat a humánus embereket, kik szívükön hordják a hazafias iparos ifjuság önképzésének előmozdítását, bármily csekély adományaikkal járuljanak hozzá az egyesület alapjának megerősítéséhez. Az esetleges adományok elfogadására a közgyűlés Schäffer József elnököt bízta meg.



## A városatya jelöltek.

### Kikre szavazzon a polgárság?

Arad, okt. 31.

A mult héten beharangoztunk már a városatya-választásoknak s úgy általánosságban elmondottuk, hogy a mi véleményünk szerint mit kell cselekednie a józanul gondolkozó polgárságnak a saját érdekében. Mert hiszen amikor a törvényhatóságba küldjük azokat, akikben bizalmunk összponosul, valójában csupán egyetlen céllal tesszük azt, hogy tudniillik mindig, minden körülmények között a mi érdekünkben cselekedjenek, csakis a mindnyájunk érdeke: a közérdek lebegjen szemek előtt. Amikor tehát a polgárság az urna elé lép, valójában a saját bőrét viszi a piacra s azért háromszor is gondolja meg mindenki, hogy kinek a nevét írja fel arra a türelmes fehér lapra.

Elmondottuk már a mult héten, hogy a mi véleményünk szerint a városatyáknak nem szükségszerűleg ügyvédeknek s általában lateinereknek kell lenniök, sőt egészségesebb állapot, ha ezek helyett az iparos- és kereskedővilág kiváló képviselői foglalnak ott helyet. Ez azonban természetesen nem jelentheti azt, hogy az arra érdemes, az odavaló egyéneket abból az osztályból ne támogassuk. Sőt! Mert amint valamely diploma a városatyasághoz nem ajánlólevél, éppen úgy nem lehet az kerékkötője sem annak, hogy tulajdonosa tagja legyen a törvényhatóságnak.

És mert ez — úgy ítéljük — teljesen elfogulatlan igazság, akkor, amikor bizonyos egyéneket ajánlunk a polgárság figyelmébe és rokonszenvébe, nem leszünk és nem is lehetünk tekintettel arra, hogy diplomás egyén-e vagy nem, hanem csupán arra: *érdemes, munkás ember-e, avagy nem.*

Ebből a szempontból föltétlenül be kellene jutnia a törvényhatóságba

#### Tolnai János dr.

aradi ügyvédnek, aki három évvel ezelőtt négy szavazattal maradt kisebbségben, de akinél lelkesebben, őszintebben a polgárság érdekeit kevesen védtek a diplomás városatyák közül. Szellemi képességei, intelligenciája, széles látóköre és nagy munkabírása egyaránt predesztinálják őt arra, hogy tagja legyen a törvényhatósági bizottságnak.

Fiskális ember a másik is,

#### Sugár Jenő dr.,

aki a fiatal gárdának kétségkívül a legtehetségesebb, legszimpatikusabb tagja. Az ő megválasztása ugyancsak komoly érdeke a polgárságnak.

Ugyancsak ott van a helye a legfiatalabb aradi pénztintézet agilis vezérigazgatójának,

#### Mezey Andornak

is, aki a már benlévő pénzkapacitásokat méltóan egészítené ki.

A kereskedő és iparosvilágnak két

rokonszenves, munkás tagja érdemelne meg első sorban a polgárság bizalmát:

#### Braun N. Antal

festékgyáros, aki a komoly, demokratikus mozgalmakban mindenkor tevékenyen vett részt s akinek agilitása független gondolkozása általánosan ismeretes, és

#### Bérczy Pál

szíjgyártó, akinek tartalmas, nyugodt-hangu cikkeiből éppen a képviselőválasztások alkalmával győződhetünk meg arról, mennyire szíven viseli a kereskedők és iparosok érdekét.

Egyelőre az itt felsoroltak azok, akiket érdemeseknek ítélünk arra, hogy mint új tagok helyet foglaljanak a város közgyűlési termében.

Legközelebb foglalkozunk azokkal, akikről viszont az a véleményünk, hogy bátran kifelejtethnék őket.

## A Polgári Takarékpénztár

tőkeemelése.

### Rendkívüli közgyűlés.

— A Hétfő riportja. —

Az Aradi Polgári Takarékpénztár tegnap délelőtt tíz órakor rendkívüli közgyűlést tartott, melynek egyedüli tárgya az intézet részvénytőkéjének felemelése volt. A tegnapi közgyűlést általános érdeklődés előzte meg. Az Aradi Polgári Takarékpénztár egyike a legerősebb alapon nyugvó és legnagyobb forgalommal bíró pénztintézeteinknek, melynek nagymérvű rohamos fejlődése tette szükségessé a tőkeemelést. A nagy érdeklődés mellett bizonyít a közgyűlésen megjelent részvényesek nagy száma.

181 részvényes jelent meg, kik 319 egész és 2593 ötöd-részvényt tettek le, mely 442 szavazatot képviselt.

A közgyűlést dr. Keresztes Gyula vármegyei főügyész, az igazgatóság elnöke nyitotta meg. Konstatálta a közgyűlés határozatképességét. Rövid beszédben vázolta azokat az okokat, melyek a mai közgyűlés egybehívását szükségessé tették. Utána Nattand Bernát, az intézet agilis vezérigazgatója, akinek nagy része van az intézet nagyarányú fejlődésének előmozdításában, tette meg az igazgatóság prozocióját. Az igazgatóság a következőkben számol be a részvénytőke felemelésének szükségességéről:

Intézetünk nagymérvű fejlődése — melynek illusztrálására legyen szabad felemlitenünk, hogy az 1909. évi december hó 31-iki álladékkal összehasonlítva ez évben

a váltó számla 2.086,890 K. 64 fillérrel 14 735, 192 K. 86 fillérre,

a betét számla 846,074 K. 71 fillérrel 7.372,336 K. 05 fillérre,

a kölcsön számla 788,078 K. 66 fillérrel 6.257,637 K. 74 fillérre emelkedett, — másrészt pedig különösen az teszi indokoltá a részvénytőke felemelését, hogy az örvendetes módon átalakult viszonyok folytán a közzgazdaság minden terén mutatkozó nagy forgalomhoz képest intézetünknek épp úgy mint az ország legtöbb intézetének keretei szűknek bizonyultak

Gondoskodnunk kell tehát idejében arról,

hogy intézetünk rendelkezék mindazon eszközök fölött, melyek képessé teszik arra, hogy az elért pozícióját tovább fejleszthesse és hogy kifizetett programjának kellőleg megfelelhessen. Természetes, hogy e célok elérésére elsősorban nagyobb tőkeerőre van szükség, miért is kérjük a t. Közgyűlést, határozza el:

a részvénytőkének 7500 darab 160 k. n. é. új részvény kibocsátása által 2.400.000 koronáról 3.600.000 koronára való felemelését a következő módokat mellett:

A kibocsátandó új részvényekre a részvényesek elővételi joggal bírnak és pedig aképpen, hogy a két régi 160 K. n. é. részvény után egy és két régi 800 K. n. é. részvény után öt új 160 K. n. é. részvényt igényelhetnek. Az elővételi jog gyakorlása után esetleg még fennmaradt többi részvényekre is biztosítatik a régi részvényeseknek az elővételi jog, még pedig részvényeik és az aláírások arányában. Az ezután pedig még fennmaradó részvényeknek a kibocsátási áron való szabad kézből eladására az igazgatóság felhatalmaztatik.

Az átvételi árfolyam 200 koronában állapítatik meg, melyből 160 korona a részvénytőke, a 40 korona pedig — a kibocsátási költségek és adó levonása után — az általános tartalék-alap javára fog iratni.

Az új részvények csak a jövő 1911. évi nyereségben részesednek, azonban a befizetett 200 korona után a befizetés napjától 1910. évi december 31-ig számítandó 5% os kamat fog az ideiglenes részvény-elismervény beszolgáltatása ellenében 1911. évi január hó 1-től kezdődőleg az intézet pénztáránál az intézet jövedelméből megtéríteni.

Kapcsolatban a részvénytőke felemelésével az alapszabályok 4-ik §-ának módosítását is kérte az igazgatóság.

A közgyűlés mindenben hozzájárult az igazgatóság előterjesztéséhez és az indítványokat egyhangulag elfogadta.

Szokolczay Lajos köszönte meg az igazgatóságnak, különösen pedig a vezérigazgatónak eredménydus működését. Indítványozta ezután, hogy három új igazgatót válasszanak. Ez meg is történt. Új igazgatókká lettek Nesnera Aladár, a fa és fémipar iskola igazgatója, Schill József vármegyei főjegyző és Soros József lippai kereskedő.

A választások megejtése után Keresztes elnök az ülést berekesztette.

A közgyűlésen jelen voltak: Keresztes Gyula, Szathmáry Mihály, Glück Károly, Szokolczay Lajos, Natland Bernát, Mihájlovich János, Nyáry István, Kovács György, Domonkos Lajos, Kádár József, Eliás Izidor, Weil József, Singer Izrael, ifj. Eliás Adolf, Réthy Viktor, Reinhart Gyula, Steigerwald Alajos, Aknay Andor, Darvas Lajos, Lukács Gyula, Parecz Béla dr., Grosz Endre dr., Magyar Ferenc, Nikolits Sándor, Péntes Ákos, Ring Béla dr., ifj. Keresztes Gyula dr., Szathmáry Károly, Lusztig Herman, Szeberényi Gyula, Czédly Károly dr., Raucher Emil, Steiner Vilmos, Szathmáry Gyula, Tenner József, Tolnai János dr., Zubor Andor, Tefner Ignác, Gruber

Hugó, Singer Gyula, Velisor Géza dr., Tóthóssy Géza dr., Neumann Hermann, Reiber Emil, Nyáry Vilmos, Kovács Vince, Nachmél Odón, Kosztka Emil. stb.

## Aradi Polgári Takarékpénztár Részvénytársaság.

Az Aradi Polgári Takarékpénztár 1910. évi október hó 27-én, kir. közjegyző és az intézeti felügyelő-bizottság jelenlétében megtartott sorsolása alkalmával a következő számok huzattak ki:

5<sup>o</sup>/o-os díjnélküli záloglevél:

100 forintos (200 koronás) 21 darab  
szám: 27, 87, 95, 259, 486, 532, 533, 534, 573, 606, 629, 659, 689, 711, 736, 737, 779, 944, 945, 951, 1216.  
500 koronás 10 darab szám: 8, 46, 49, 50, 99, 100, 101, 102, 104, 106.  
5000 koronás 2 darab szám: 14, 67.  
10000 koronás 2 darab szám: 161, 162.

5<sup>o</sup>/o-os díjas záloglevél:

100 forintos (200 koronás) 2 darab  
szám: 85, 421.  
1000 forintos (2000 koronás) 10 darab  
szám: 49, 60, 61, 69, 70, 71, 72, 261, 293, 583.

Ezen kisorsolt záloglevelek 1911. május 1-től a zálogleveleknek szelvényeikkel együtt való visszaszolgáltatása ellenében beváltatnak: Aradon: az intézeti pénztárnál; Budapesten: a Magyar leszámítoló és pénzváltó banknál; Bécsben: az Angol-osztrák bank pénzváltó üzletében.

Az Aradi Polgári Takarékpénztár igazgatósága.

— Utánnomás nem díjaztatik. —



## URANIA SZÍNHÁZ

Simonfi-utca 1. sz. Szabadság-tér mellett

1. Apuska kártyos lesz. Humoros. — 2. Választon. Dráma. — 3. A cónói tó. Látványos. — 4. A mindenes. Humoros. — 5. Kaliforniai regény. Dráma. — 6. A póruljárt tolvaj. Humoros. — 7. A halhatatlanság felé. Színes felvétel. — 8. A lisszaboni torradalom. Helyszíni felvétel.

Helyárak: I. hely 1 kor., II. hely 80 fill., III. hely 60 fill., IV. hely 40 fill., V. hely 20 fill.

Előadások este 6 órától fél 11-ig.

Az előadások alatt a cs. kir. 33. gyalogezred zene kara játszik. Cukrárszda.

Az előadásra bármikor be lehet menni.

Házhoz szállítok: Porosz és magyar bűkk-faszén és aprított tüzfát.

Kokszot (pirszén.)

**Altman Ede**  
Wesselényi- és Kiss Ernő-utcák sarkán.  
Telefon 46. sz.

**INGYEN!** javítom a nálam vásárolt cipőket.

Cipő, kalap és uridivat cikkeket csak

**KORÁNYINÁL**  
Szabadság-tér 3. szám alatt

vegyünk, hol ez áruk legjobban és legolcsóbban szerezhetők be. — A híres Moskovits-féle **Anatómiai cipők** kizárólagos rak-tára. — **Saját érdekében mindent meg nézze meg kirakataimat.**

**Temetések.**

Vasárnap délután 3 órakor ment végbe az öngyilkossá lett **Guld Emilné** temetése. A Bercsényi-utcai gyászháznál, dacára a rossz időnek nagyszámu gyászoló közönség jelent meg. Az egyházi szertartás után a koporsót a gyászkocsira tették, melyet a rokonok s az ismerősök koszorui borított. Az öngyilkos ur-asszonyt utolsó útjára sokan kísérték ki. — **May Soma** negyvennyolcas főhadnagyot vasárnap délelőtt tíz órakor temették el a Kossuth-utcai gyászházból. A koporsó felett **Nagy Kálmán**, a Kossuth-asztaltársaság elnöke mondott megható gyászbeszédet, melyben az elhunyt dicső multjáról emlékezett meg. A gyászmenetben résztvettek az aradi agghonvédek s képviseltette magát az aradi függetlenségi kör s több egyesület és asztaltársaság.



**Iskolakönyvek jó és erős bekötését**

jutányos árak mellett elvállalja

**Zlinszky István és Társa** könyvkötészete Aradon.

# DICK SAMU

órák- és látszerész

Arad, Andrassy-tér és Weitzer J.-u. sarkán.

Elad és javít mindennemű **órákat** ké-  
évi jótállás mellett a legolcsóbb árakon.

Raktáron tart mindennemű színházi látcsö-  
veket a legkülönbözőbb kiállításban, legfino-  
mabb lorgnett orcsiptetők és szemüvegek, arany  
ezüst, nickel és teknősbéka csontkeretekben  
egjobb üvegekkel.

Nagy raktár sűrűségi fokmérőkben. bor  
most és szesz részére, továbbá mindenféle hő-  
mérők mindennemű kivitelben.

## Szemüvegek és orcsiptetők

orvosi rendelet szerint azonnal készíttethető.

## Az aradi kereskedők ügyei.

### Választmányi ülés a Körben.

— A „Hétfő” riportja. —

Az Aradi Kereskedők Köre választmánya  
vasárnap délelőtt tartotta a havi ülését Hegyi  
Albert alelnök elnöklésével. Napirend előtt az  
elnök meleg szavakkal emlékezett meg Bloch  
Henrik aradi papirkereskedőnek, a kör tagjának  
elhunytáról.

A választmány örömmel vette tudomásul  
a kör legutóbbi, az aradi kiállítás terveiről  
tartott vitaestjének nagy sikeréről szóló jelen-  
tést, a mely nemcsak az eszméket tisztázta,  
de Arad városának egy nagy ügyét óvta meg  
az elposványosodástól. A vitaest előadójának  
dr. Varjassy Lajos kereskedelmi és iparkama-  
rai titkárnak köszönetét fejezte ki a választ-  
mány. A legközelebbi vitaest novemberben lesz,  
a mely a vásárok szükségessége és reformálása  
kérdésével fog foglalkozni.

Ezek után a kör házépítési ügyével fog-  
lalkoztak s örömmel fogadták Arad város tör-  
vényhatóságának immár jogerős határozatát, a  
melylyel az építendő ház céljaira a Ferencz  
József városrészben mintegy 200 négyszögölnyi  
telket ingyen engedett át. A házépítési alap  
gyarapítása érdekében széleskörű akciót indi-  
tott a kör, amelynek jellemző eredménye, hogy  
a kör egy volt buzgó tagja, Kálmán József,  
aki ezidőszerint a losonci Rakottyai-zománc-  
edény gyár cégvezetője, amikor a házépítés  
határozatáról értesült, önként, minden felkérés  
nélkül 100 koronával kezdte meg a házépí-  
tésre szánt adományokat. Kegyeletes része volt  
az ülésnek, amikor Meer Ármán benyújtotta az  
alapítványt, amely a kör pénztárosának korán  
elhunyt neje Berger Albertné ravatalára szánt  
koszorúk megváltásából és egyéb adományok-  
ból gyűlt össze. Az elhunyt urnó nevét viselő  
alapítvány összege 1000 koronát tesz ki,  
amelynek kamatait a választmány által elfoga-  
dott alapító-levél szerint évente egy beteg ke-  
reskedelmi alkalmazottnak, elaggott vagy elszé-  
gényedett kereskedőnek vagy végül egy aradi  
kereskedő özvegyének vagy árvájának fogják  
kiadni. Az ülés részvétét fejezi ki a gyász fő-  
lött, amely a kör választmányi tagját, Guld  
Emilt nejeinek tragikus elhunytával ére.

Kisebb ügyek elintézése után a gyűlés öt  
önálló kereskedőt vett föl a kör tagjai közé.

## Fővárosi hírek.

— A „Hétfő” telefonjelentése. —

### Nemzeti munkapártkör a Ferencvárosban.

A Ferencváros előkelő polgárainak  
kezdésére legközelebb körhelyiséget nyit-  
nak a nemzeti munkapárt ferencvárosi  
helycsoportjának tagjai számára. Az elő-  
készítő bizottság szerdán tartja első ér-  
tekezletét. Kőbányán külön körhelyisége  
lesz a nemzeti munkapártnak, mert a  
Ferencvárosban, Kőbányán is számolnak  
azzal a körülménnyel, hogy a választó  
kerületek új beosztása alkalmával Kő-  
bányát külön képviselőküldési joggal  
ruházzák föl.

### Szörförök szervezkedése

A magyarországi automobilvezetők szak-  
egylete tegnap Herskovics Ignác elnöklésével  
ülést tartott. Hirsch Adolfnak, az ujpesi or-  
szágáton történt automobil szerencsétlenség ál-  
dozatának elparentálása után tudomásul vették  
a titkári és pénztári jelentést és elhatározták,  
hogy a tizenegy év előtt készült és már el-  
avult alapszabályokat módosítják. Az új alap-  
szabálytervezet kidolgozására bizottságot küld-  
tek ki, amelynek tagjaivá az elnökön és titká-  
ron kívül a következőket választották: Schaff-  
hausen Imre, Breiner Márton és Magyar István.  
Külön szervező bizottságot küldtek ki az ösz-  
szes budapesti automobilvezetők szervezésére.

### Francia szerzetesek Budapesten.

A Karmeliták Fothi-uton levő rend-  
háza a minap 18 Franciaországból ki-  
utasított szerzetest vett föl. A magyar-  
országi szociáldemokrata-párt hatodik  
kerületi pártszervezete, amely attól tart,  
hogy az idegen szerzetesek segítségével  
klerikalizálják a kerület munkásságát, a  
francia papok ellen erőteljes mozgalomra  
készül.

### Diakonissza avatás.

A Lorántffy Zsuzsanna nőegylet Család  
utca 8 számú házában vasárnap nagy és elő-  
kelő közönség részvételével diakonissza avatás  
volt Bark Erzsé, Robotka Ilona és Szirvotka  
Anna az új diakonisszák, akikhez Szallay  
József nagybecskereki lelkész és Böszörményi  
Jenő dr. lelkész intéztek magas szárnyalású  
beszédet. Az ünnep a "Vezess ó Jézus engem"  
kezdetű egyházi dal elénekelésével végződött.

A szerkesztésért Schullik Kálmán felelős.

Kiadja a „HÉTFO” kiadótársaság,

## A

ngol, francia, német

nyelv, ének és zongorából ala-  
pos oktatást kezdők és hala-  
dóknak házbán és házon kívül

Szabadság-tér 13. sz. I. em. ajtó 14.

# Istálló

4 óra, kocsiszin, raktár-  
helyiség és kisebb lakás  
a Széchenyi-utcában  
azonnal kiadó.

Bővebbet: Tejsarnok, Karolina-u'ca 7. sz.

**Veszek**

vagy más tárgyakra átcserelek

## zálogcédulákat,

tört aranyat, ezüstöt gyémántot és  
brilliant tárgyakat

### Deutsch jandor

áras és ékezetes: 10

Weitzer (arany-óra, ékezetes-palota)

Arad legnagyobb óra és  
ékezetes-raktár. Legelő-óbb  
bevásárlási hely.

F. R. E. F. O.      ON 438

## Nyomdába,

gépek mellé egy

## segédmunkás

felvétetik. — Cim a kiadóba.

**„OLLA”  
GUMMI**

különlegesség.  
A tudomány mai  
állása szerint  
hebizonyított  
legjobb lélező  
Gummi  
óvszer.

több mint 2000 orvos  
által legmegbízha-  
tóbbnak van ajánva.

Kapható minden  
gyógytárban, jobb  
drogeriában stb.

Két évi jótállás.  
Ára tucatonként  
4, 6, 8 és 10  
korona.

Követelje azonban, hogy szállítója önnök osakis OLLA-t adjon és ne  
engedjen magának csekélyebb értékű súlyú utánszert mint „őf  
oly jó” földcsérni. — Az eláruló helyek kimutatását, árjegy-  
ségeket és eredeti propaganda reklámot ingyen küld az OLLA gum-  
migyár Wien, II-439, Praterstrasse 57. — Raktár: Hanzs Nos-  
tor, Rossnay Mátvya. Vojtek Kálmán, Hajós Árpád és Ring Lajosnál

# ! Gőzmívelés!

Nagyobb területek szántását új-  
geprendszerű 20 névleges löerejű két  
gőzekejével, épügy mélyrigoliro-  
zásokat szőlő, sparga, stb. telepíté-  
sekhez előhá tós gőzrigolekével  
igen kedvező feltételek mellett elvállal

## ORTUTAY GYULA

bélamajori gazdasága  
Mezőkovácsháza, (Csanád-m.)

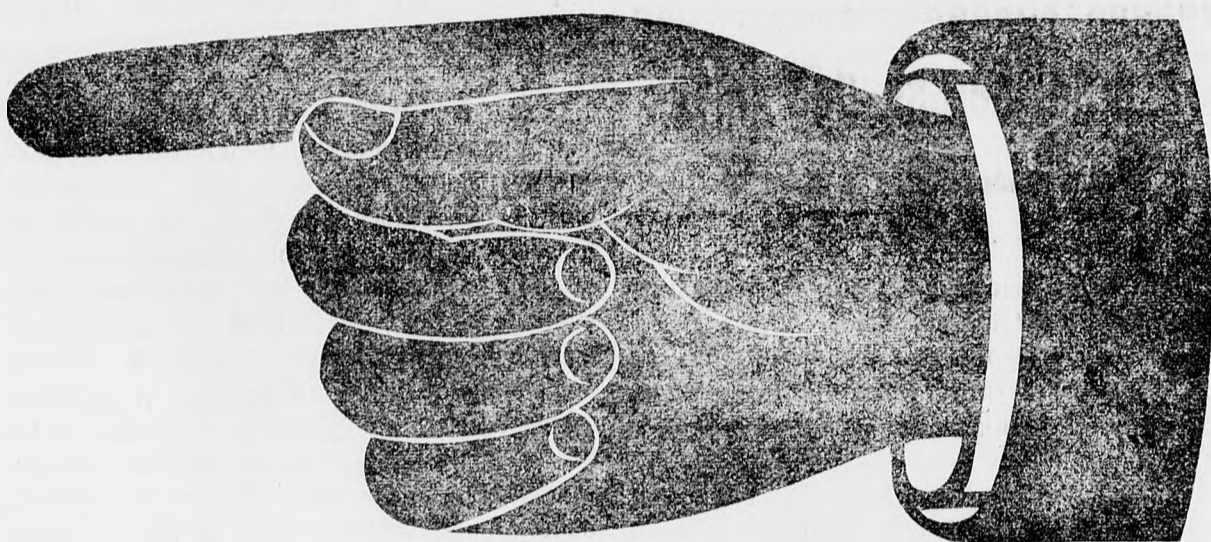
# RADÓGYULA

uj női divatárúháza

Andrássy-tér és Weitzer J.-u. sarkán

Az új áruház cikkei:

- Női felöltők
- Leány- és gyermek felöltők
- Női divat costumok
- Női bundák
- Szörme különlegességek
- Gyermek ruhák
- Női blousok
- Pongyolák
- Jupponok



**Szabott árak!**

**Külön mértékosztály.**

## Zyükszemétől

mindenki megszabadul a Hajós-féle Anagallin nasszalata által, nem piszkít, nem ragadós, kezelése igen egyszerű. Ára egy üvegnek utasítással együtt 70 fillér.

## Láb és kézizzadás

azonnal és teljesen elmúlik ha az izzadó részeket „Peppo”-val ecseteljük. A mirigyeket kiszáritja, a váladékot megszünteti és tökéletesen szagtalanítja. — Egy üveg ára utasítással együtt 1 korona.

## Poloskák

kiirtása a legmegfelelőbb módon és teljesen „Phenolav”-val eszközölhető. A butorokat nem rontja, a poloskának még a petéit is kiirtja. Szaga nem kellemetlen s kezelése rendkívül egyszerű. Egy üveg ára 70 fillér.

## Hajvesztő

„Deoilor”. E csodahatású szerrel minden oly helyről, ahol a hajnövés alkalmatlan, mint az arc, nyak, kezek, azt egy pár perc alatt minden fájdalom nélkül eltávolítja. — Ára utasítással együtt 1 korona.

## Ideális

legjobb, legtartósabb gummi óvszer a „Mitter”. A világ legjobb preservativa. 6 darab egy eredeti dobozban 2 korona.

A fenti szerek kaphatók az egyedüli készítőnél:

**HAJÓS ÁRPÁD**

gyógyszertárban

Arad, Andrássy-tér 22. sz. a. Megyeházzal szemben.

## Doré sósborszesz

kitűnő és nélkülözhetetlen háziszert !!

## A Doré sósborszesz

az összes használatban levő sósborszeszek között az első helyet foglalja el.

## A Doré sósborszesz

a legjobb hatásnak bizonyult mint **bedörzsölő-szer**, mindenféle reumatikus fájdalomnál, fejfájás, lábfájás, oldalszurás, hátfájás és eszuzos bántalmaknál.

## A Doré sósborszesz

kitűnő szolgálatot tesz **desinficiáló** tulajdonságánál fogva **diphtheria** és **kolera** járványánál.

## A Doré sósborszesz

belsőleg használva megbeesülhetetlen, fájdalom csillapító és gyomorerősítő, ha cukorra cseppentve 20—40 cseppet veszünk be

Egy üveg ára utasítással együtt 44 fillér.

Kapható

Hajós Árpád gyógyszer-tárában, Arad, Andrássy-tér 22. (a megyeházzal szemben).

Vigyázat a „DORÉ” névre!

Maculatura-papír kapható a kiadóhivatalban.

# Északangolországi és kereskedelmi biztosító társaság.

Alapított 1809-ben Londonban és Edinburghban.

A legelőnyösebb feltételek mellett biztosít

## tűz és vilámesapás okozta károk ellen

épületeket, terményeket, gazdaságokat, árukat, készleteket valamint gyárakat és ipartelepeket. Ajánlja a

## betöréses lopás elleni biztosítást

mint egyetlen biztos védekezést, üzletek, raktárak, lakások, pénztárak és takarékpénztárak, templomok stb. kifosztása valamint

## pénzbeszedők és pénztári kiküldöttek kirablása ellen.

A világ ezen egyik leghatalmasabb intézetének

100-ik évi zárszámadási adatait az alábbiakban közöljük:

TEHER

Mérleg-számla.

VA

Tűz-osztály			Tűz-osztály		
	K	F		K	F
1. Be nem fizetett részvénytörlesztések (a részvényesektől) ...	49.500.000	—	1. Részvénytörlesztések (az összes üzlet) ...	K 66.000.000	—
2. Pénztárállomány és rendeltetési követelések a hitelintézeteknél ...	4.757.600	19	2. 4%-os elsőbbségi részvénytörlesztések (az összes üzlet) ...	12.600.000	78.600.000
3. Fekvő vagyon ...	—	—	3. Tőketartalék ...	—	37.200.000
le: az ezt felhalmozó jelzálogok részéről ...	K 17.237.146,90	90	4. Díjtartalék (a viszontbiztosítók részét levonva) ...	—	21.049.586
4. Földbirtok ...	17.237.146	90	5. Független károk tartaléka (a viszontbiztosítók részét levonva) ...	—	5.354.028
5. Részesedés a mentő egyesület épületein ...	139.921	19	6. Nyugdíj alap ...	—	3.377.420
6. Értékpapírok ...	364.539	89	7. A viszontbiztosítók követelése ...	—	3.915.307
7. Törlesztési kötelezettség ...	98.272.942	39	8. Fel nem vett osztalékok ...	—	120.930
8. Külföldi kötelezettség az üzemeltetői és fiókknál ...	78.531	29	9. Fizetendő váltók ...	—	728.424
9. Be nem fizetett díjak ...	10.663.384	01	10. A részvényesek élet- és járadék nyeresémény számlája ...	—	699.749
10. Be nem fizetett kamatok ...	1.495.373	40	11. Befolyt, még nem esedékes kamatok ...	—	18.193
11. Követelés az életosztálytól ...	535.779	19	12. A szavatolt ágazatok követelése ...	—	39.353
	97.275	79	13. Különleges költségek ...	—	7.282.627
			14. Az üzletév feleslege ...	K 10.874.810,79	—
			Nyereség áthozat a múlt évről ...	13.915.125,41	24.789.936
	183.165.497	24			183.165.497

### A társaság biztosítéki alapjai a következők:

1. Az összes ágazatok részvénytörlesztései fenti mérleg szerint ...	K 78.600.000
2. A tűzosztály díjai és egyéb tartalékai ...	79.055.522,70
3. A tűzosztály készpénzdíjai és kamatbevételei ...	74.989.633,29
	K 222.645.156,08
Továbbá a többi ágazatok külön kezelt vagyona ...	364.279.491,00
	K 596.924.647,08

Felvilágosi ássai készséggel szolgál 1910. november 1-től a

NORTH BRITISH AND MERCANTILE INSURANCE COMPANY aradi főügynöksége

Szabadság-tér 18. (Aradi Ipar- és Népbank-épület.)

Wolf Jenő.

Elekes Gáspár.

# Berlini Viktória

általános biztosító részvénytársaság. Alapított 1858.

Értékbiztosítások a legelőnyösebb díjak és a legliberálisabb kötvény feltételek mellett. Élethossziglani vasuti, gőzhajó és baleset biztosítás.

### Különös előnyök:

A kötvény egy évi fennállás után a társaság részéről semmiféle alapon meg nem támadható. Párbeszéd és öngyilkosság esetén az első évben a teljes díjtartalék ennek eltételével pedig az egész biztosítási összeg fizetett ki.

A biztosított minden külön járulék nélkül kezdettől fogva tartózkodhat és utazhat az egész földön három évi fennállás után a biztosítás nem válhat érvénytelenné.

Megszűnt biztosítók érvénybe helyezhetők 6 hónapon belül orvosi vizsgálat nélkül.

Teljesen költségmentes házi orvosi biztosítás: nem hivatásos katonák részére.

3947

### Az 1909. évi mérlegünk adatai:

Vagyona:	382.298.188	kor.
Biztosítás állománya:	2.075.730.185	"
Díjtartalékja:	674.914.947	"
Előtörlesztés részére nyújtott nyereség tartalék:	173.915.230	"
Nyereség:	38.674.367	" ebből a biztosítottak részére átutalt
Nyereség:	35.734.621	"

Megkeresésre szívesen szolgál ajánlattal és tervezettel az aradi Vezérügynökség.

(Szabadság-tér 18. Ipar- és Népbank-épület.) Wolf Jenő, Elekes Gáspár.

Üzletszerzők felvételnek.

## Aradi Polgári Takarékpénztár Részvénytársaság.

# Részvényaláírási felhívás.

Az Aradi Polgári Takarékpénztár Részvénytársaságnak 1910. évi október hó 30-án tartott rendkívüli közgyűlésén elhatározatott, hogy az intézet részvénytőkéje 7500 darab 160 korona n. é. új részvény kibocsátása által 2.400.000 koronáról, 3.600.000 koronára felemeltessék. Ezen határozat alapján ezennel a régi részvények birtokosainak a fentemlitett 7500 darab részvényt a következő feltételek mellett ajánljuk fel átvételre:

Két darab 160 korona n. é. ötöd részvény alapján egy darab új 160 korona n. é. és két darab 800 korona névértékű egész részvény alapján pedig öt darab új 160 korona névértékű részvényre **az elővételi jog 1910. évi november hó 1-től november hó 15-ig bezárólag gyakorolható** a régi részvényeknek az intézet pénztáránál (Aradon, Andrássy-tér 21. szám, I. emelet) való bemutatása mellett, mely alkalommal azon körülmény, hogy az illető részvény alapján az elővételi jog igénybe vétetett, a részvényen „1910. évi elővételi jog gyakorolva“ lebélyegzéssel kitüntetik. A részvényesek egyidejűleg azonfelül előjegyezhetnek szintén a fentebb említett határidőn belül az elővételi jog gyakorlása után még fennmaradó összes részvényekre és ezen előjegyzők közt az elővételi jog által igénybe nem vett részvények — részvényeik és az aláírások arányában — fognak kiosztatni.

1910. november 15-én tul az elővételi jog gyakorlása nem érvényesíthető.

Az új 160 korona n. é. részvények átvételi árfolyama 200 koronában állapítatik meg, melyből 160 korona a részvénytőkére, 40 korona pedig — a kibocsátási költségek és adó levonása után — az általános tartalékalapra fog iratni.

A befizetések az intézet pénztáránál következőképpen teljesítendőek:

**100 korona az elővételi jog, vagy előjegyzés gyakorlásánál.**

**100 korona és a II. foku bélyegilleték 1910. november 15-től december 10-ig.** Szabadságában áll azonban a részvényeseknek mind a 2 részletet a kitűzött határidőn belül is befizetni.

Tulajegyzés esetén a kiosztás alá nem jutott részvényekre az előjegyzés alkalmával befizetett 100 korona 1910. december 1-től fog a befizetésről szóló elismervény ellenében az intézet pénztáránál visszafizettetni.

Az új 160 korona n. é. részvény csak a jövő 1911. évi nyereségben részesedik, azonban a befizetett 200 korona után a befizetés napjától 1910. évi december hó 31-ig számítandó 5 százalékos kamattal fog az ideiglenes részvény-elismervény bemutatása és az azon levő kamatalvány beszolgáltatása ellenében 1911. évi január hó 1-től kezdve az intézet pénztáránál megtéríttetni.

A befizetésekről szóló elismervények ellen az új részvények 1911. április hó 30-tól fognak kiszolgáltatni.

Amennyiben valamely részlet befizetése az esedékesség utolsó napján nem teljesíttetnék, az alapszabályok 9. §-a értelmében az „Arad és Vidéke“, az „Aradi Közlöny“ és a „Függetlenség“ című lapokban a hátralékos részlet lefizetésére felhívás fog közzététetni és ha a közzétételt követő 45 nap után a hátralékos részlet be nem fizettetnék, az illető részvény megsemmisíttetik, ahelyett pedig új részvény bocsátatik ki és a már befizetett részlet a tartalékalap javára esik.

A kitűzött határnapon be nem fizetett részlet után 6%-os késedelmi kamattal fizetendő.  
Aradon, 1910. október 30-án.

## Az Aradi Polgári Takarékpénztár Részvénytársaság

**igazgatósága.**

Nyomatott Zlinszky István és Társa könyvnyomdájában Aradon.